



GATO DE PISO HÍBRIDO 3 TONELADAS
CRIC ROULANT HYBRIDE 3 TONNES

3 TON HYBRID FLOOR JACK

MHJ3T



Manufactured to comply with the
ASME PASE-2019 Safety Standard

Operating Instructions • Warning Information • Parts Breakdown

SPECIFICATIONS

Capacity	3 Ton	Overall Length	29.2"
Low Height	3.75"	Overall Width	13.1"
High Height	19"	Product Weight	63.5 Lbs.
Handle Length	47"	Shipping Weight	68 Lbs.

Copyright © Professional Tool Products, 2021
All rights reserved.



MHJ3T 3 TON HYBRID FLOOR JACK

WARNING INFORMATION



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

⚠ WARNING

WARNING: Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



IMPORTANT: READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE OPERATING

BEFORE USING THIS DEVICE, READ THIS MANUAL COMPLETELY AND THOROUGHLY, UNDERSTAND ITS OPERATING PROCEDURES, SAFETY WARNINGS AND MAINTENANCE REQUIREMENTS.

It is the responsibility of the owner to make sure all personnel read this manual prior to using the device. It is also the responsibility of the device owner to keep this manual intact and in a convenient location for all to see and read. If the manual or product labels are lost or not legible, contact Matco for replacements. If the operator is not fluent in English, the product and safety instructions shall be read to and discussed with the operator in the operator's native language by the purchaser/owner or his designee, making sure that the operator comprehends its contents.

THE NATURE OF HAZARDOUS SITUATIONS

⚠ WARNING

The use of portable automotive lifting devices is subject to certain hazards that cannot be prevented by mechanical means, but only by the exercise of intelligence, care, and common sense. It is therefore essential to have owners and personnel involved in the use and operation of the equipment who are careful, competent, trained, and qualified in the safe operation of the equipment and its proper use. Examples of hazards are dropping, tipping or slipping of loads caused primarily by improperly securing loads, overloading, off-centered loads, use on other than hard level surfaces, and using equipment for a purpose for which it was not designed.

METHODS TO AVOID HAZARDOUS SITUATIONS

⚠ WARNING



- Read, study, understand & follow all instructions before using.
- Inspect the jack before each use. Do not use if damaged, altered, modified, in poor condition, leaking hydraulic fluid or unstable due to loose or missing components. Make corrections before using.
- Use only on a hard level surface free from obstructions so the jack is free to reposition itself during lifting and lowering operations.



- Lift only on areas of the vehicle as specified by the vehicle manufacturer.
- User and bystanders must wear eye protection that meets ANSI Z87.1 and OSHA standards.
- Do not use jack beyond its rated capacity. Do not shock load.



- Center load on saddle.
- Do not move or dolly the vehicle while on the jack.
- Do not use any materials that may serve as risers, spacers or extenders between the stock lifting saddle and the load.
- Do not use any adaptors that replace the stock lifting saddle unless approved or supplied by the jack manufacturer.
- **This is a lifting device only. Immediately after lifting, support the vehicle with jack stands capable of sustaining the load before working on the vehicle.**
- Be sure setup is stable before working on vehicle.
- Always lower the jack slowly and carefully.
- Do not use (or modify) this product for any other purpose than that for which it was designed without consulting the manufacturer's authorized representative.
- Failure to heed these warnings may result in serious or fatal personal injury and/or property damage.



WARNING: This product can expose you to chemicals including nickel, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

CONSEQUENCES OF NOT AVOIDING HAZARDOUS SITUATIONS

⚠ WARNING

Failure to read this manual completely and thoroughly, failure to understand its OPERATING INSTRUCTIONS, SAFETY WARNINGS, MAINTENANCE INSTRUCTIONS and comply with them, and failure to comply with the METHODS TO AVOID HAZARDOUS SITUATIONS could cause accidents resulting in serious or fatal personal injury and/or property damage.

MHJ3T 3 TON HYBRID FLOOR JACK

INSPECTION

Visual inspection should be made before each use of the jack, checking for leaking hydraulic fluid and damaged, loose or missing parts. Any jack which appears to be damaged in any way, is found to be badly worn, or operates abnormally **MUST BE REMOVED FROM SERVICE** until necessary repairs are made.

SET UP

1. Depress the upper handle lock in the upper handle while simultaneously inserting the end of the upper handle in the lower handle. Rotate the upper handle back and forth until the handle lock seats in the lower handle lock hole.
2. Unscrew the handle socket bolt so that it will not interfere with the insertion of the handle in the handle socket. Insert the handle in the handle socket and rotate the handle assembly back and forth until the u-joint assembly (see page 6) fits in the receiver in the bottom of the handle. Secure the handle in the handle socket by tightening the handle bolt.

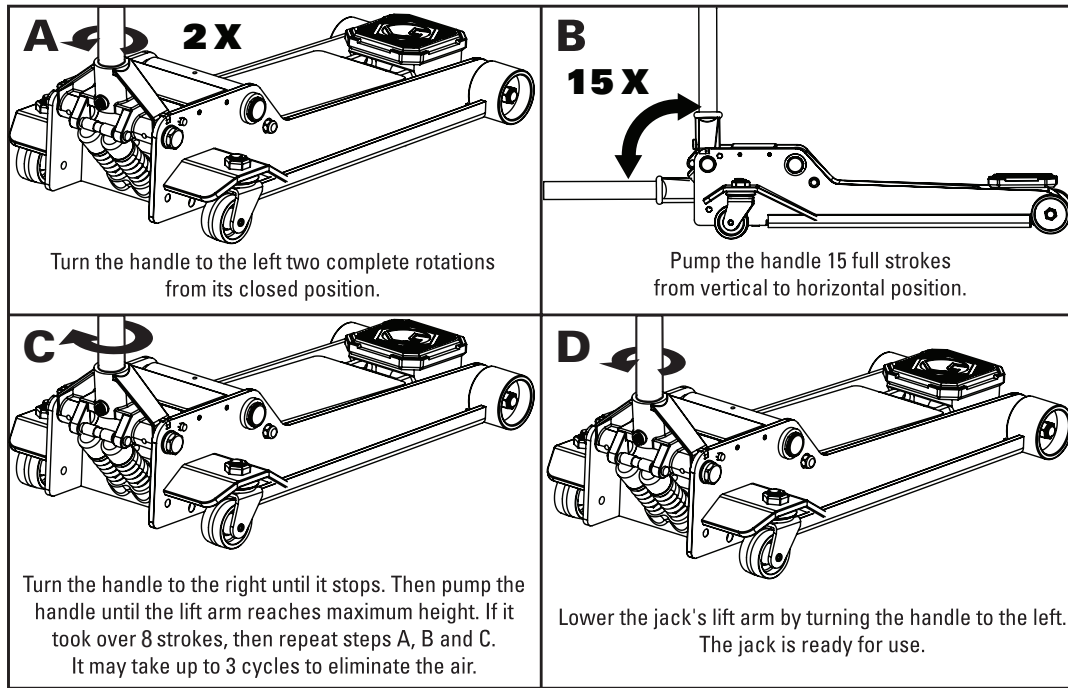
INSTRUCTIONS FOR BLEEDING AIR

Air may become trapped in the hydraulic system during shipping and handling. Trapped air will affect the pumping performance of the jack. If this occurs, follow the air bleeding procedure below:

STEP 1: Turn the handle to the right until it stops. Pump the handle from its vertical position to its horizontal position **WITHOUT A LOAD** to raise the lift arm to maximum height. If the jack raises to maximum height in 7 to 8 pump strokes, it is ready for use.

If the jack does not go to the maximum height **WITHOUT A LOAD** in 7 to 8 strokes, follow step 2.

STEP 2:



OPERATING INSTRUCTIONS



This is the safety alert symbol used for the OPERATING INSTRUCTIONS section of this manual to alert you to potential personal injury hazards. Obey all instructions to avoid possible injury or death. **IMPORTANT:** Before attempting to raise any vehicle, check vehicle service manual for recommended lifting surfaces.

1. Put vehicle transmission in park or in gear and then apply the emergency brake.
To raise load: Turn the handle in a clockwise direction until tight. Position the jack under the load. Proceed to pump the handle in order to raise the lift arm to the load. As the saddle at the end of the lift arm gets closer to the load, reposition the jack so the saddle will contact the load firmly and the load is centered on the saddle. Make sure the saddle is correctly positioned. Raise the load to the desired work height. Place jack stands of appropriate capacity at the vehicle manufacturers's recommended support areas that provide stable support for the raised vehicle. **DO NOT CRAWL UNDER VEHICLE WHILE LIFTING VEHICLE OR PLACING OR REMOVING THE JACK STANDS!** Once jack stands are positioned, turn the jack handle **VERY SLOWLY** in a counterclockwise direction to lower the load to rest on the jack stands. Inspect the relationship between the jack stands and load to make sure the setup is stable and safe. If the setup is not stable or safe, follow the preceding steps until corrected.
2. **To lower load:** Follow the procedures mentioned in "To raise load" section of the OPERATING INSTRUCTIONS in order to raise the load off the jack stands. Once the load has cleared the jack stands, remove the jack stands from under the load and away from the work area. **DO NOT CRAWL UNDER VEHICLE WHILE LIFTING VEHICLE OR PLACING OR REMOVING THE JACK STANDS!** Turn handle very slowly in a counter clockwise direction until the load is completely lowered to the ground. Once the jack's lifting saddle has cleared the load, remove the jack from under the load. **CAUTION:** Keep hands and feet away from the hinge mechanism of the jack.

HYDRAULIC MAINTENANCE GUIDE

IMPORTANT: Service jacks are designed for lifting purposes only; always support raised load with jack stands.

REGULAR MAINTENANCE

MONTHLY or as necessary (depending on usage)

#1 Lubricate all linkages and pivot points.

(Use white lithium spray grease only.)

#2 Remove handle; lubricate handle receptacle and handle end.

(Use white lithium spray grease only.)

#3 Lubricate both rear casters bearings and both front wheels.

Use white lithium spray grease only.)

Tighten all accessible hardware.

HYDRAULIC FLUID LEVEL

If the jack's reservoir is low on fluid or the reservoir is being filled after maintenance follow these instructions:

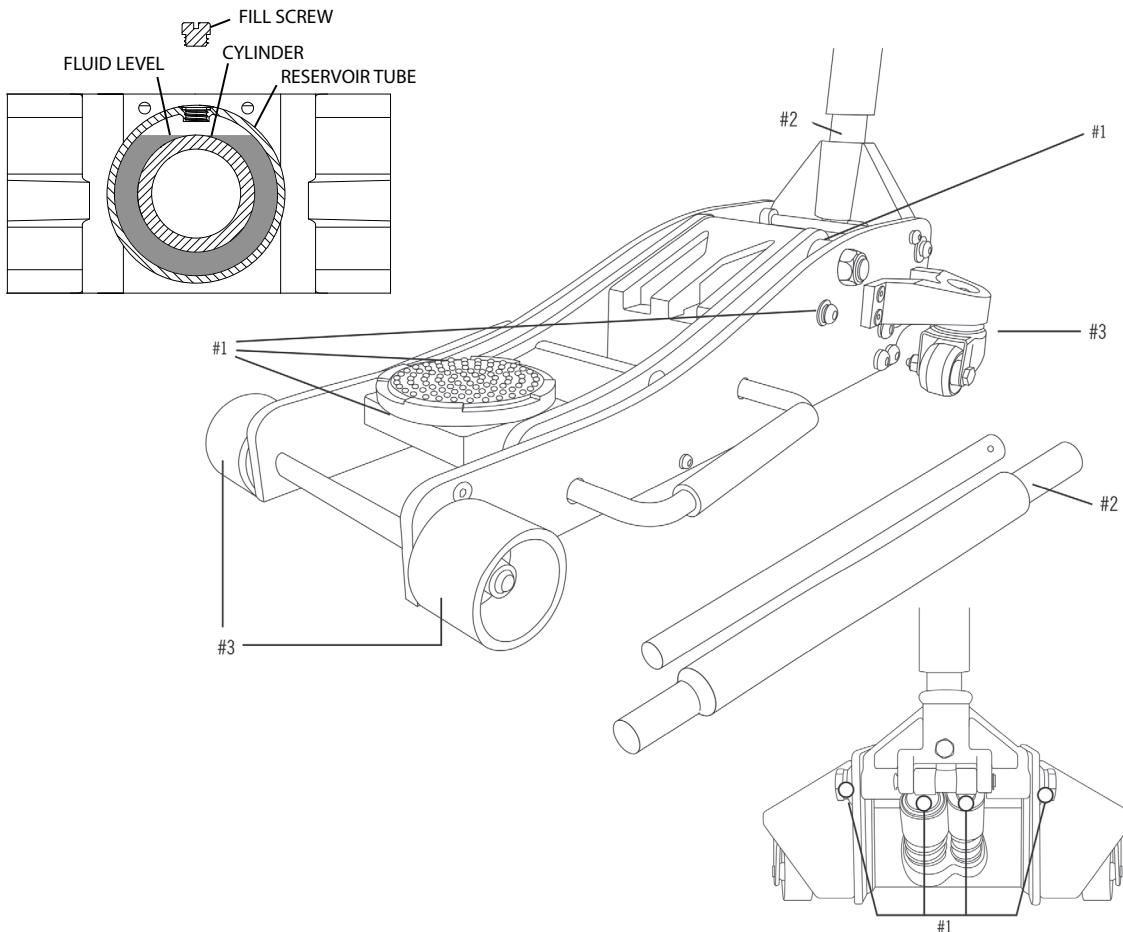
1. **IMPORTANT** – never fill the jack's reservoir all the way as this will affect the jack's performance. Use only hydraulic jack fluid with 22 viscosity rating to prevent seal damage.

2. Place the jack on a level surface and remove the cover plate.

3. Turn jack's pump handle counterclockwise two full rotations from its closed position to lower the jack's lift arm all the way down.

4. Keep the pump handle parallel to the ground and remove the fill screw in the jack's reservoir. Look through the fill screw hole in the reservoir and make sure the fluid is level with the top of the cylinder tube. Fluid level too low or too high will affect the jack's performance.

5. Install the fill screw and tighten. It may be necessary to follow the air purging procedure in the SETUP instructions of this manual.



MHJ3T 3 TON HYBRID FLOOR JACK

PREVENTIVE MAINTENANCE



This is the safety alert symbol used for the PREVENTATIVE MAINTENANCE section of this manual to alert you to potential personal injury hazards. Obey all instructions to avoid possible injury or death.

1. Always store the jack in a well protected area where it will not be exposed to inclement weather, corrosive vapors, abrasive dust, or any other harmful elements. The jack must be cleaned of water, snow, sand, grit, oil, grease or other foreign matter before using.
2. The jack must be lubricated periodically in order to prevent premature wearing of parts. A general purpose grease must be applied to caster wheels, front axle, elevator arm, handle base pivot bolts, release mechanism and all other bearing surfaces. Worn parts resulting from inadequate or no lubrication are not eligible for warranty consideration. **IMPORTANT:** In order to prevent seal damage and jack failure, never use alcohol, hydraulic brake fluid, or transmission oil in the jack. Use hydraulic jack oil, a light turbine oil, Chevron AW ISO 32 or Unocal Unax AW 150.
3. Every jack owner is responsible for keeping the jack labels clean and readable. Use a mild soap solution to wash external surfaces of the jack but not any moving hydraulic components. Contact Matco Tools for replacement label if your jack label is not readable.
4. Inspect the jack before each use. Do not use the jack if any component is cracked, broken, bent, shows sign of damage or leaks hydraulic fluid. Do not use the jack if it has loose or missing hardware or components, or is modified in any way. Take corrective action before using the jack again.

PROPER STORAGE

It is recommended that the jack be stored in a dry location with all wheels touching the ground on a relatively level surface.

TROUBLESHOOTING

Important: Service jacks are self-contained devices used for lifting, but not sustaining, a partial vehicular load. In accordance with ASME PASE-2019 Load Sustaining Test: "A load not less than the rated capacity...shall not lower more than 1/8" (3.18mm) in the first minute, nor a total of .1875" (4.76mm) in 10 minutes." Lowering within this range is considered normal operation and is NOT a warrantable defect.

PROBLEM	ACTION
1. Unit will not lift rated load.	Purge air from hydraulic system by following procedure under INSTRUCTIONS FOR BLEEDING AIR.
2. Unit will not sustain rated load or feels "spongy" under rated load.	Purge air from hydraulic system as above.
3. Unit will not lift to full height.	Purge air from hydraulic system as above.
4. Unit will not lower completely.	Check oil level. Make sure hydraulic system is not overfilled.
5. Handle tends to raise up while the unit is under rated load.	Pump the handle rapidly several times to push oil past ball valves in power unit.
6. Unit still does not operate.	Contact customer service.

WARRANTY NOTICE

Hydraulic Warranty Policy

Matco® shop equipment and tools, excluding accessories, are warranted against defects in materials or workmanship for a period of 1 year from original purchase. We will repair or replace at our option any defective part or unit which proves to be defective in material or workmanship within this warranty plan. This warranty does not cover damage to equipment or tools arising from alteration, abuse or misuse, and does not cover any repairs or replacement made by anyone other than Matco or its authorized service centers.

The foregoing obligation is Matco Tools sole liability under this or any implied warranty and under no circumstances shall we be liable for any incidental or consequential damages.

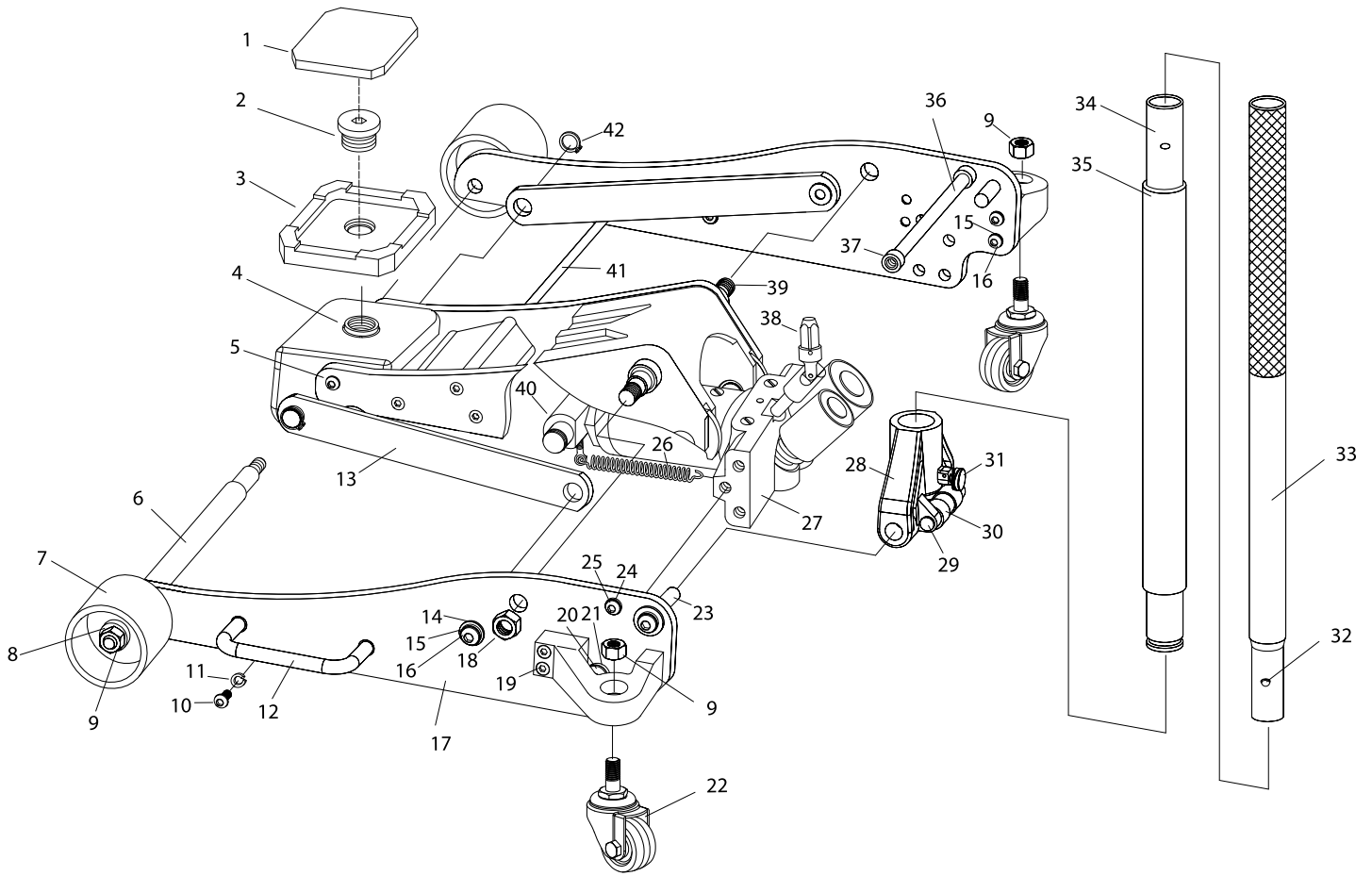
NOTE: Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Return equipment or parts to Matco Tools, or an authorized service center, transportation prepaid. Be certain to include your name and address, evidence of the purchase date, and description of the suspected defect.

If you have any questions about warranty service, please write to Matco Tools, Stow, OH 44224. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.



MHJ3T 3 TON HYBRID FLOOR JACK



INDEX NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY
1	RS35045	Rubber Saddle Pad	1
2	RS35018	Saddle Screw	1
3	RS35039BR	Saddle -Burgundy	1
4		Saddle Base	1
5		Lift Arm Assembly	1
6		Front Axle	1
7	RS35007	Front Wheel Assembly (incl #8 & 9)	2
8		Washer (incl w/#7)	2
9		Lock Nut M12 (incl w/#7 & #22)	4
10		Bolt M6X25	2
11		Spring Washer 6	2
12	RSALJ3T15	Carrying Handle	2
13		Guide Arm	2
14		Washer 10	2
15		Spring Washer 10	8
16		Bolt M10X25	8
17		Jack Frame	2
18		Lock Nut M18	2
19		Bolt M8X20	4
20		Bolt M12X25	6
21		Spring 12	6
22	RS35008	Rear Caster Assembly (incl #9)	2
23		Handle Yoke Bolt (incl w/#28)	2
24		Spring Washer 8	2
25		Bolt M8X25	2
26	RS35014	Return Spring	2
27	RS35015	Power Unit Assembly	1

INDEX NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY
28	RSALJ3T55BK	Handle Yoke Assembly - Black (incl #23,29 & 30)	1
29		Pin (incl w/#28)	1
30		Roller (incl w/#28)	1
31	RSALJT13	Set Screw - Handle	1
32	RS1300216	Handle Button	1
33	RS300007	Upper Handle - Black	1
34	RS35T24BK	Lower Handle - Black	1
35	RS35T20NL	Handle Bumper	1
36		Upper Cross Bar	1
37		Handle Yoke Stops	2
38	RS35016	U-Joint Assembly	1
39		Lift Arm Axle	1
40		Block Linkage	1
41		Lower Cross Bar	1
42		Retainer Ring 18	2
43	RSMHJ3TPLK	Product Label Kit	1



GATO DE PISO HÍBRIDO 3 TONELADAS
CRIC ROULANT HYBRIDE 3 TONNES

3 TON HYBRID FLOOR JACK

MHJ3T



Cumple con las Normas de
Seguridad/ASME PASE-2019

Instrucciones de operación • Información de advertencia • Desglose de partes

SPECIFICATIONS

Capacidad	3 Ton	Longitud global	29.2"
Altura mínima	3.75"	Anchura global	13.1"
Altura máxima	19"	Peso de Producto	63.5 Lbs.
Longitud del mango	47"	Peso de embarque	68 Lbs.

Copyright © Professional Tool Products, 2021
Todos los derechos reservados



MHJ3T GATO DE PISO HÍBRIDO 3 TONELADAS



Este símbolo indica una alerta de seguridad y se usa para advertir sobre peligro de accidentes personales. Observe toda la información de seguridad que sigue a este símbolo para evitar la posibilidad de que ocurran lesiones o muerte.

⚠ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA: Indica una situación peligrosa que si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.



IMPORTANTE: LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL DISPOSITIVO

ANTES DE USAR ESTE DISPOSITIVO, LEA ESTE MANUAL DETENIDAMENTE. PROCURE ENTENDER SUS PROCEDIMIENTOS OPERATIVOS, ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD Y FORMA DE MANTENIMIENTO.

El propietario es responsable de asegurarse de que todo el personal lea este manual antes de usar el dispositivo. Asimismo, es responsabilidad del propietario mantener este manual en buenas condiciones en una ubicación conveniente para su consulta. Si las etiquetas del manual o producto son ilegibles o no están en su lugar, deberá ponerse en contacto con Matco para obtenerlas gratis. El comprador/propietario o una persona designada deberá leer y comentar el producto y las advertencias de seguridad en la lengua materna del operario que no hable inglés fluido, a fin de asegurarse de que comprende el contenido.

NATURALEZA DE LAS SITUACIONES DE RIESGO

⚠ ADVERTENCIA

El uso de dispositivos de elevación de automotores se halla sujeto a ciertos riesgos que no se pueden prever por medios mecánicos, sino por la información, la diligencia y el sentido común. Por lo tanto, es esencial que el uso del dispositivo quede en manos de los propietarios y de personal que sea cuidadoso, competente, capacitado y habilitado para realizar una operación segura. Algunos ejemplos de peligros son dejar caer, inclinar o resbalar las cargas, principalmente como consecuencia de una sujeción incorrecta, sobrecarga, posición no centrada, uso en superficies no niveladas o firmes, así como usar el dispositivo con un fin para el que no está diseñado.

FORMAS DE EVITAR LAS SITUACIONES DE RIESGO

⚠ ADVERTENCIA



- Lea, estudie, comprenda y observe todas las instrucciones antes de operar este dispositivo.



- Verifique el gato antes de usarlo. No lo use si tiene roturas, alteraciones, fugas de líquido hidráulico o está en malas condiciones, como tampoco si presenta inestabilidad debido a piezas metálicas o partes desajustadas o faltantes. Tome las medidas de corrección apropiadas antes de usarlo.
- Use el gato únicamente en superficies niveladas firmes en las que no haya obstáculos, de modo que el dispositivo pueda posicionarse durante las operaciones de elevación y descenso.



- Utilice el dispositivo de elevación únicamente en las áreas del vehículo especificadas por su fabricante.
- Use protección para los ojos (usuarios y espectadores).
- No use el gato para elevar pesos superiores a su capacidad.
- Centre la carga en el asiento.
- No mueva ni empuje el vehículo sobre el gato.
- No use ningún material que pueda fungir como plataforma, espaciador o expansor entre la silla de elevación estándar y la carga.
- No use ningún adaptador el que reponga la silla de elevación estándar al menos que sea aprobado o provisto por el fabricante del gato.
- **Este dispositivo se debe utilizar únicamente para levantar cargas. No bien haya elevado la carga, sujete el vehículo con torres que tengan la capacidad para sostenerlo antes de comenzar a trabajar.**
- Asegúrese de que el armado del dispositivo sea estable antes de comenzar a trabajar.
- Baje el gato siempre despacio y con cuidado.
- No use (ni altere) este producto para ningún propósito excepto el para el cual fue destinado, sin primero consultar al representante autorizado del fabricante.
- No cumplir con estas indicaciones puede provocar lesiones graves o peligro de muerte, así como daños materiales.



ADVERTENCIA: Este producto le podrá exponer a ciertos químicos, para incluir el níquel, conocidos en el Estado de California por ocasionar cáncer y defectos congénitos u otros daños a la reproducción. Para mayores informes, visite: www.P65Warnings.ca.gov.

CONSECUENCIAS DE NO PREVENIR LAS SITUACIONES DE RIESGO

⚠ ADVERTENCIA

No leer, comprender u observar todo el contenido de este manual en relación con sus INSTRUCCIONES DE USO, ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD y FORMA DE MANTENIMIENTO, así como desatender las FORMAS DE EVITAR LAS SITUACIONES DE RIESGO, puede provocar accidentes que tengan como consecuencia lesiones graves, peligro de muerte o daños materiales.

MHJ3T GATO DE PISO HÍBRIDO 3 TONELADAS

INSPECCIÓN

Se deberá realizar una inspección visual antes de cada uso del gato, revisando por fugas de líquido hidráulico y partes dañadas, flojas o faltantes. Cualquier gato que aparenta estar dañado de cualquier forma, que se encuentra desgastado o que opera de forma anormal DEBERÁ DEJARSE DE USAR hasta que se hayan realizado las reparaciones necesarias por parte de un centro autorizado de reparaciones del fabricante.

MONTAJE

1. Oprima el bloqueo de la manivela superior en la manivela superior al simultáneamente insertar el extremo de la manivela superior en la manivela inferior. Gire la manivela superior hacia adelante y hacia atrás hasta que el bloqueo de la manivela se asiente en el agujero del bloqueo de la manivela inferior.

2. Desatornille el perno del casquillo de la manivela con el fin de que no ocasione ninguna interferencia al insertar la manivela en el casquillo del mango. Inserte la manivela en el casquillo de la manivela y gire el ensamble de la manivela hacia adelante y hacia atrás hasta que la válvula de liberación (consulte la página 6) quepa en el receptor en el fondo de la manivela. Sujete la manivela en el casquillo de la manivela al apretar el perno de la manivela.

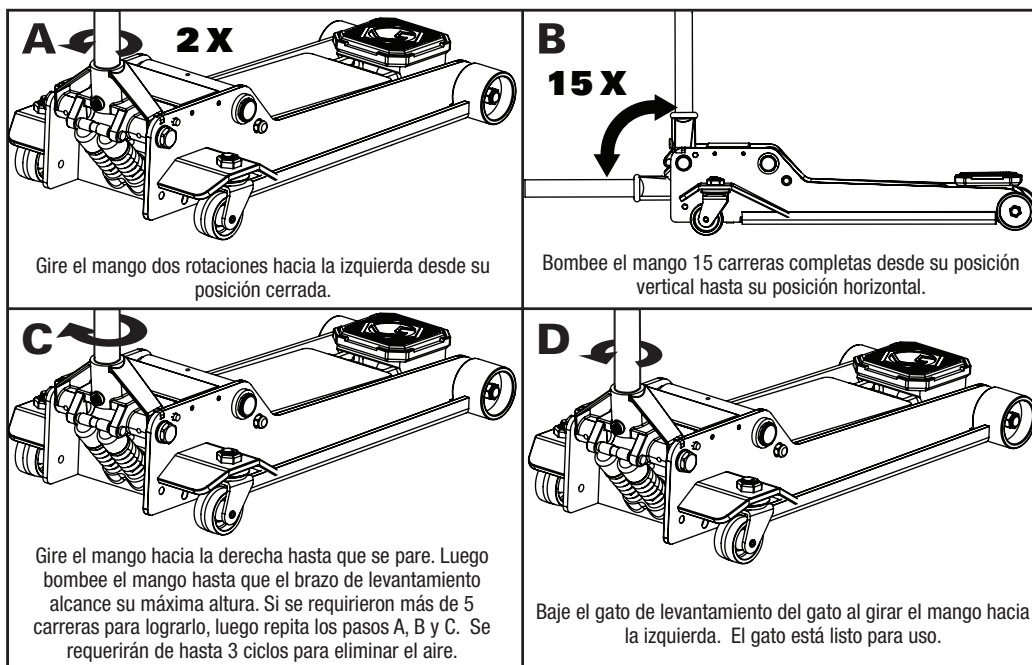
INSTRUCCIONES PARA LA PURGA DE AIRE

El aire puede atraparse en el sistema hidráulico durante el manejo y transporte. El aire atrapado afectará el rendimiento de bombeo del gato. Si esto ocurre, siga los pasos de purga de aire a continuación:

PASO 1: Gire el mango hasta que se pare. Bombeo el mango desde su posición vertical hasta su posición horizontal **SIN NINGUNA CARGA** con el fin de elevar el brazo de levantamiento hasta su máxima altura. Si el gato se eleva hasta su máxima altura entre 4 y 5 carreras de la bomba, entonces está listo para usarse.

Si el gato no se eleva hasta su máxima altura **SIN NINGUNA CARGA** dentro de 4 y 5 carreras, siga el paso 2.

PASO 2:



OPERACIÓN



Este es el símbolo de alerta de seguridad usado para la sección de INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN de este manual, con el fin de alertarle de los peligros de lesión personal potenciales. Obedezca todas las instrucciones con el fin de evitar cualquier lesión o aun la muerte. **IMPORTANTE:** Antes de intentar elevar cualquier vehículo, consulte el manual de servicio del vehículo por las superficies de elevación recomendadas.

OPERACIÓN:

1. Ponga la transmisión del vehículo en la posición de estacionar o en marcha y luego aplique el freno de mano. **Para elevar la carga:** Gire el mango en el sentido de las agujas del reloj hasta que esté apretado. Coloque el gato debajo de la carga. Proceda a bombear el mango con el fin de elevar el brazo de levantamiento hasta la carga. En la medida que la silla en el extremo del brazo de levantamiento se acerque a la carga, posicione el gato de nuevo con el fin de que la silla tenga contacto firme con la carga y la carga esté centrada en la silla. Asegúrese que la silla esté correctamente posicionada. Eleve la carga hasta la altura deseada del trabajo. Coloque las bases del gato de capacidad adecuada en los puntos de soporte recomendados por el fabricante del vehículo

los que brindan un soporte estable al vehículo elevado. **¡NO SE META DEBAJO DEL VEHÍCULO DURANTE LA ELEVACIÓN DEL VEHÍCULO O AL MOMENTO DE COLOCAR O EXTRAER LAS BASES DEL GATO!** Una vez posicionadas las bases del gato, gire le mango MUY LENTAMENTE en el contrasentido de las agujas del reloj. Baje la carga para que repose sobre las bases del gato. Inspeccione la relación entre las bases del gato y la carga para asegurarse que el montaje esté estable y seguro. Si el montaje no es estable ni seguro, siga los pasos anteriores hasta que se corrija.

2. **Para bajar la carga:** Sigo los pasos mencionados en la sección de "Para elevar la carga" de las INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN con el fin de elevar la carga de las bases del gato. Una vez que la carga se haya despejado las bases del gato, extraiga las bases de debajo de la carga y aléjelas del área de trabajo. **¡NO SE ARRASTRE DEBAJO DEL VEHÍCULO DURANTE LA ELEVACIÓN DEL VEHÍCULO O AL MOMENTO DE COLOCAR O EXTRAER LAS BASES DEL GATO!** Gire el mango muy lentamente en el contrasentido de las agujas del reloj hasta que la carga se haya bajado completamente al piso. Una vez que la silla de elevación del gato se haya despejado la carga, extraiga el gato de debajo de la carga.

PRECAUCIÓN: Mantenga las manos y los pies lejos del mecanismo de bisagra del gato.

GUÍA DE MANTENIMIENTO DEL GATO HIDRÁULICO

IMPORTANTE: Los gatos de servicio están diseñados para propósitos de levantamiento solamente; siempre sostenga la carga elevada con la base de gato.

MANTENIMIENTO REGULAR

Mensualmente o según sea necesario (dependiendo del uso)

#1 Lubrique todas las vinculaciones y puntos de pivote.
(Use grasa blanca de litio para atomización solamente.)

#2 Quite el mango; lubrique el recipiente del mango y la punta del mango. (Use grasa blanca de litio para atomización solamente.)

#3 Lubrique ambas rodajas posteriores, cojinetes, y ambas ruedas delanteras. (Use grasa blanca de litio para atomización solamente.) **Apriete toda la ferretería accesible.**

EL NIVEL DE LÍQUIDO HIDRÁULICO

Si el depósito del gato no tiene mucho líquido o si se está rellenando el depósito después de la realización del mantenimiento, siga las instrucciones a continuación:

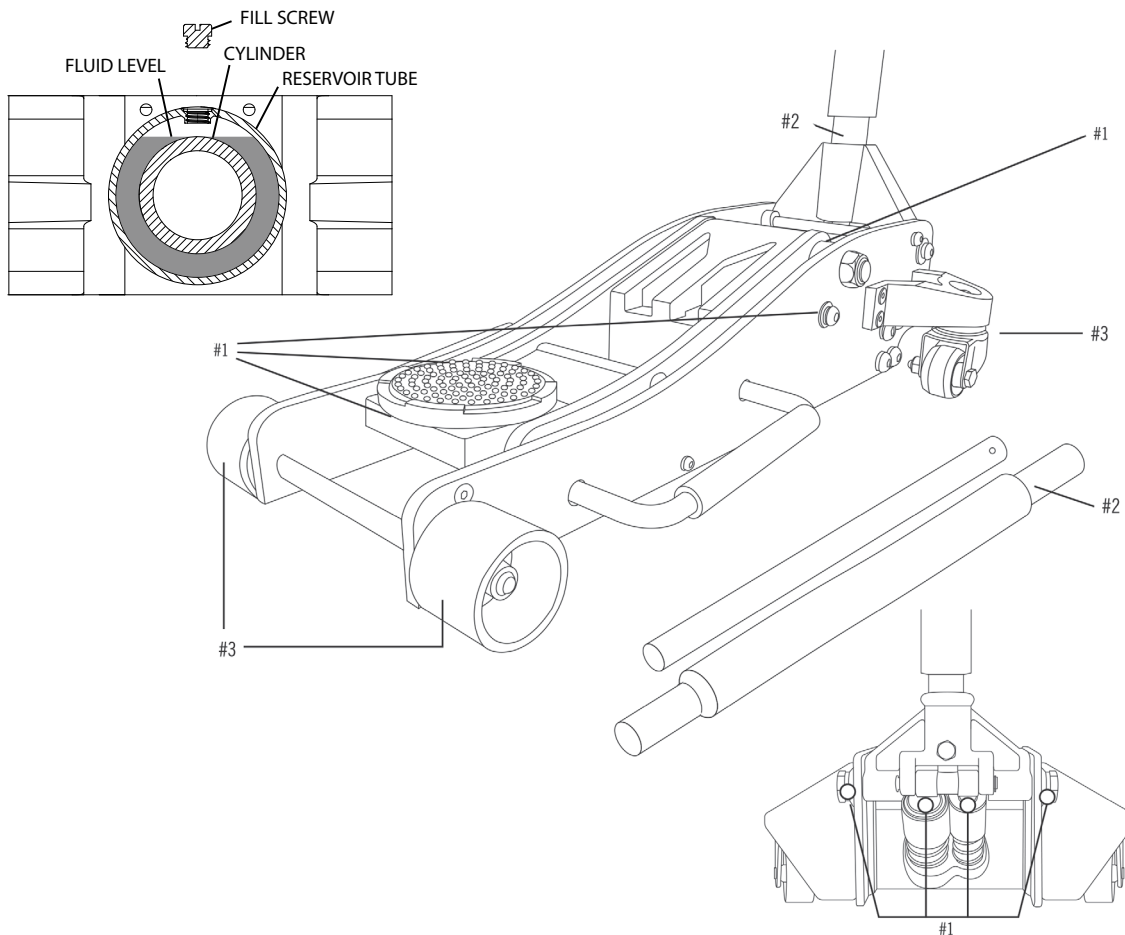
1. **IMPORTANTE** – nunca llene completamente el depósito del gato, ya que lo mismo afectará el rendimiento del gato. Con el fin de prevenir daños a los sellos, use solo líquido hidráulico para gatos con una clasificación de viscosidad de 22.

2. Coloque el gato sobre una superficie nivelada y extraiga la cubierta protectora.

3. Gire la palanca de la bomba del gato en el sentido de las agujas del reloj dos rotaciones completas desde su posición cerrada con el fin de bajar completamente hasta abajo el brazo de levantamiento del gato.

4. Mantenga la palanca de bomba paralela al piso y extraiga el “tornillo de rellenado” en el depósito del gato. Mire a través del agujero en el tornillo de rellenado en el “depósito” y asegúrese que el nivel de líquido esté a ras con la parte superior del “tubo del cilindro.” El rendimiento del gato se verá afectado por un nivel de líquido demasiado alto o bajo.

5. Instale el tornillo de rellenado y apriételo. Podría ser necesario seguir el procedimiento de la purga de aire en las instrucciones de MONTAJE de este manual.



MHJ3T GATO DE PISO HÍBRIDO 3 TONELADAS

MANTENIMIENTO DE SEGURIDAD



Este símbolo indica una alerta de seguridad y se utiliza en la parte de este manual que versa sobre el MANTENIMIENTO DE SEGURIDAD, con el fin de advertir sobre los peligros de accidentes personales. Observe todas las instrucciones para evitar lesiones o peligros de muerte.

1. Siempre almacene el gato en una área bien protegida donde no estará expuesto a las inclemencias del tiempo, los vapores corrosivos, el polvo abrasivo o a ningún otro elemento dañino. Previo al uso, el gato debe estar limpio de agua, nieve, arena, arenilla, aceite, grasa y otro material foráneo.
2. Se debe lubricar el gato periódicamente con el fin de prevenir el desgaste prematuro de las piezas. Una grasa de uso general debe aplicarse a toda las conexiones de las graseras, rodajas, eje delantero, brazo elevador, los pernos de pivote de la base del mango, el mecanismo de liberación y cualquier otra superficie de soporte. Las piezas desgastadas ocasionadas por una lubricación inadecuada o inexistente no son elegibles para las consideraciones de garantía. **IMPORTANTE:** Con el fin de prevenir daños al sello y la falla del gato, nunca use alcohol, líquido hidráulico para frenos, o aceite para transmisiones en el gato. Use aceite hidráulico para gatos, un aceite ligero para motores, Chevron AW ISO 32 o Unocal Unax AW 150.
3. Cada propietario del gato es responsable por mantener limpias y legibles las etiquetas del gato. Use una solución de jabón suave para lavar las superficies externas del gato pero sin mover ninguno de los componentes hidráulicos móviles externos. Póngase en contacto con Matco Herramientas para el reemplazo etiqueta si la etiqueta de su jack no es legible.
4. Inspeccione el gato antes de cada uso. No use el gato si cualquier componente esté agrietado, roto, doblado, si demuestra cualquier señal de daños o fugas de líquido hidráulico. No use el gato si cuenta con ferretería o componentes flojas o faltantes, o si ha sido modificado de cualquier forma. Tome acciones correctivas antes de usar el gato de nuevo.

ALMACENAMIENTO ADECUADO

Se recomienda que el gato sea almacenado en un lugar seco y que todas las ruedas toquen el piso sobre una superficie relativamente plana.

DIAGNÓSTICO DE AVERÍAS

Importante: Los gatos de servicio son dispositivos autónomos usados para el levantamiento, pero no para el sostenimiento, de una carga vehicular parcial. De acuerdo con la norma de ASME PAS-2019, de la prueba de sostenimiento de carga: "Una carga no menos que la capacidad nominal ...no deberá más de 1/8" (3.18mm) en el primer minuto, ni un total de .1875" (4.76mm) en 10 minutos." Bajar dentro de este rango se considera como una operación normal y NO es un defecto garantizable.

PROBLEMA	ACCIÓN
1.El equipo no levantará la carga.	Expulsa el aire del sistema hidráulico al seguir el procedimiento bajo LAS INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN
2. El equipo no sostendrá la carga o se siente	Expulsa el aire del sistema hidráulico como indicado anteriormente. esponjoso bajo la carga.
3. El equipo no levantará la carga hasta la altura normal.	Expulsa el aire del sistema hidráulico como indicado anteriormente. Revisa que los niveles de aceite no estén ni altos ni bajos.
4. El mango tiende a levantarse mientras el equipo.	Sube y baja el mango rápidamente varias veces para empujar sostiene una carga. El aceite más allá de las válvulas de cojinete en el aparato de capacidad eléctrica.
5. El equipo aún no funciona.	Comuníquese con un centro de servicio hidráulico autorizado de Matco.
6. La unidad aun no funciona.	Comuníquese con el servicio al cliente.

NOTIFICACIÓN DE GARANTÍA

Política de garantía hidráulica

El equipo de taller y las herramientas de Matco®, con la exclusión de los accesorios, están garantizados contra defectos y mano de obra por un periodo de un año a partir de la fecha de compra original. Nosotros repararemos o repondremos, a nuestra opción, cualquier pieza o unidad que demuestra ser defectuosa en cuanto a material o mano de obra dentro de este plan de garantía. Esta garantía no cubre los daños a equipo o a herramientas provenientes de alguna alteración, maltrato, uso indebido, y no cubre las reparaciones ni reposiciones hechas por cualquier centro que no sea Matco o alguno de sus centros de servicio autorizados.

La obligación anterior es la única responsabilidad de Matco bajo ésta o cualquier garantía implicada, y bajo ninguna circunstancia, seremos nosotros responsables por cualquier daño incidental ni consecuencial.

NOTA: Algunos estados no permiten la exclusión ni limitación de daños incidentales ni consecuenciales, de manera que la limitación o exclusión puede no aplicarse a usted.

Devuelva el equipo o las partes a Matco Tools, o a un centro de servicio autorizado, con el flete prepago. Asegúrese de incluir su nombre y dirección, la comprobación de la fecha de compra, y la descripción del defecto sospechado.

Si usted tiene cualquier duda acerca del servicio de garantía, escriba por favor a Matco Tools, Stow, OH 44224. Esta garantía le brinda derechos legales específicos y usted también podría contar con derechos adicionales los cuales varían de estado a estado.



GATO DE PISO HÍBRIDO 3 TONELADAS
CRIC ROULANT HYBRIDE 3 TONNES

3 TON HYBRID FLOOR JACK

MHJ3T



Conforme à la Norme de Sécurité/
ASME PASE-2019

Instructions de Fonctionnement • Avertissement • Pièces

SPECIFICATIONS

Capacité	3 Ton	Longueur totale	29.2"
Hauteur minimale	3.75"	Overall Width	13.1"
Hauteur maximale	19"	Poids du Produit	63.5 Lbs.
Longitud del mango	47"	Poids d'expédition	68 Lbs.

Copyright © Professional Tool Products, 2021
Tous droits réservés.



AVERTISSEMENT



Ce symbole indique un danger potentiel. Il est utilisé pour avertir l'utilisateur des risques potentiels de blessures corporelles. Prière de respecter toutes les consignes de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter les blessures ou la mort potentielles.

⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT : Ce symbole indique une situation dangereuse qui pourrait causer la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.



IMPORTANT : LIRE CES CONSIGNES AVANT L'UTILISATION.

PRIÈRE DE LIRE CES CONSIGNES ATTENTIVEMENT ET DE S'ASSURER DE BIEN COMPRENDRE LES PROCÉDURES D'UTILISATION, LES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ ET LES BESOINS EN MATIÈRE D'ENTRETIEN DE L'OUTIL AVANT DE L'UTILISER.

Le propriétaire doit s'assurer que tous les employés lisent ce manuel avant d'utiliser l'outil. Le propriétaire de l'outil doit aussi maintenir ce manuel en bon état et le ranger dans un endroit facilement accessible à tous ceux qui doivent le lire. Si le manuel ou les étiquettes de l'outil sont perdus ou illisibles, communiquer avec Matco pour obtenir un remplacement. Si l'utilisateur ne parle pas couramment le français, les consignes de sécurité et le mode d'emploi de l'outil devront lui être lus à haute voix et être discutées avec l'utilisateur, dans sa langue maternelle, par le propriétaire/acheteur ou une personne désignée, afin d'assurer que l'utilisateur en comprenne bien le contenu.

LE TYPE DE SITUATIONS DANGEREUSES

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation de dispositifs de levage portatifs pour automobiles expose l'utilisateur à certains dangers qui ne peuvent pas être évités par des moyens mécaniques, mais seulement en faisant preuve d'intelligence, d'attention et de bon sens. Il est donc essentiel que les propriétaires et les employés qui utiliseront ce dispositif soient prudents, compétents, qualifiés et formés à l'utilisation sécuritaire de l'équipement. Des exemples de dangers comprennent le renversement, le glissement ou la chute soudaine de la charge. Ces dangers sont principalement imputables à une charge mal répartie, une utilisation sur une surface meuble ou inclinée, ou une utilisation à des fins autres que celles pour lesquelles le dispositif a été conçu.

MÉTHODES POUR ÉVITER LES SITUATIONS DANGEREUSES

⚠ AVERTISSEMENT



- Lire, comprendre et appliquer toutes les consignes avant d'utiliser ce dispositif.



- Inspecter le cric avant chaque utilisation. Ne pas utiliser le cric s'il est endommagé, modifié, en mauvais état, instable en raison de pièces ou de quincaillerie manquantes ou lâches ou s'il y a fuite de fluide hydraulique. Effectuer les réparations ou les réglages nécessaires avant l'utilisation.
- Utiliser le cric seulement sur une surface de niveau et solide. Celle-ci doit être exempte d'obstructions afin que le cric puisse se repositionner durant le levage et la descente.



- Placer le cric uniquement aux points spécifiés par le constructeur du véhicule.
- Porter des lunettes de sécurité qui répondent aux normes de l'OSHA et aux exigences de la norme ANSI Z87.1.
- Ne pas dépasser la capacité nominale du cric. Ne faites pas fonctionner par à-coups.
- Centrer la charge sur la selle.
- Ne pas déplacer le véhicule lorsqu'il est supporté par le cric.
- N'utilisez pas de matériaux pouvant servir d'entretoises, de séparateurs ou de rallonges entre la selle de levage et la charge.
- N'utilisez pas d'adaptateurs en remplacement de la selle de levage sinon ceux fournis par le fabricant du cric ou ayant reçu son approbation.
- **Ce dispositif sert uniquement au levage. Immédiatement après avoir levé le véhicule, placer les chandelles appropriées avant de travailler sur le véhicule.**
- S'assurer de la stabilité de l'installation avant de travailler sur le véhicule.
- Toujours abaisser le cric lentement et prudemment.
- N'utilisez pas cet outil à d'autres fins que celles prévues et ne le modifiez pas pour en faire un usage différent sans consulter au préalable le représentant autorisé du fabricant.
- L'inobservance de ces méthodes peut causer des dommages matériels, des blessures corporelles graves ou mortelles, ou les deux.



AVERTISSEMENT: Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques y compris le nickel, reconnu par l'État de la Californie comme causant le cancer et des anomalies congénitales ou d'autres effets nuisibles sur la reproduction. Pour de plus amples informations, aller à www.P65Warnings.ca.gov.

CONSÉQUENCES EN CAS DE SITUATIONS DANGEREUSES

⚠ AVERTISSEMENT

L'inobservance des CONSIGNES D'UTILISATION, des MISES EN GARDE, des CONSIGNES D'ENTRETIEN ainsi que des MÉTHODES POUR ÉVITER LES SITUATIONS DANGEREUSES peut causer des accidents ayant pour conséquences des dommages matériels ou des blessures corporelles graves ou mortelles.

VÉRIFICATION

Le propriétaire et/ou utilisateur doit posséder une compréhension des directives de fonctionnement et des mises en garde du manufacturier, avant d'utiliser ce cric utilitaire. On devrait insister particulièrement sur la compréhension des renseignements touchant les mises en garde.

INSTALLATION

1. Appuyez sur le verrouillage de manche du manche supérieur tout en insérant simultanément l'extrémité du manche supérieur dans le manche inférieur. Faites tourner le manche supérieur dans un mouvement de va-et-vient jusqu'à ce que le verrouillage de manche s'enclenche dans l'orifice de verrouillage du manche inférieur.
2. Dévissez le boulon du support de manche de façon à ce qu'il n'entrave pas l'insertion du manche dans le support de manche. Insérez le manche dans le support de manche et tournez l'assemblage manche dans un mouvement de va-et-vient jusqu'à ce que la valve de dégagement (voir page 6) s'ajuste dans le réceptacle au fond du manche. Sécurisez le manche dans le support de manche en resserrant le boulon de manche.

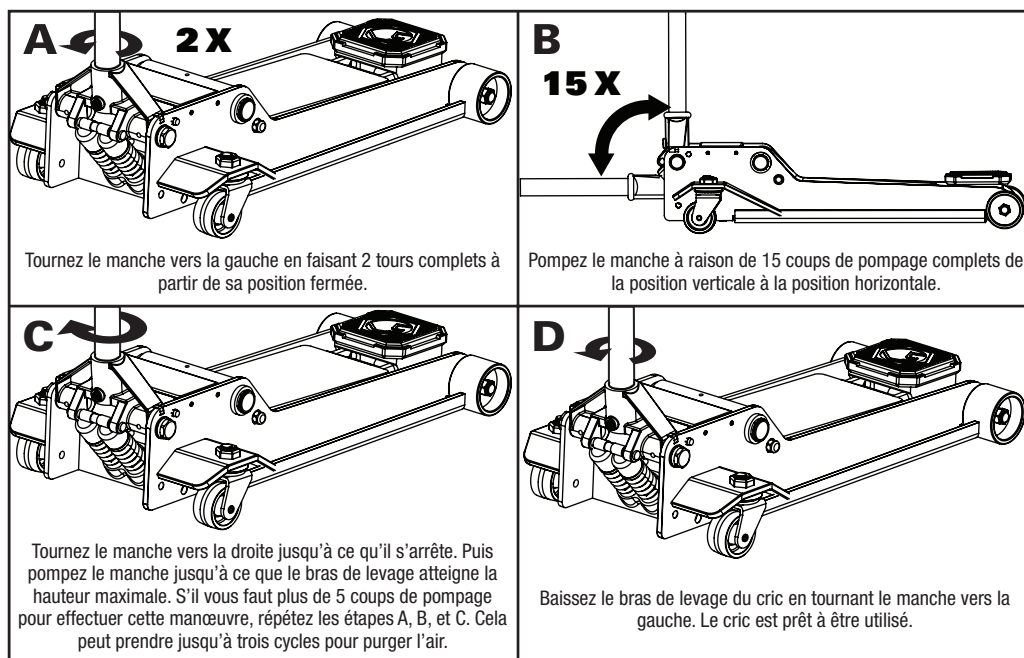
CONSIGNES POUR PURGER L'AIR

De l'air peut s'accumuler dans un système hydraulique lors de la manutention et de l'expédition. L'air emprisonné risque d'affecter la performance de pompage du cric. Dans ce cas, suivez les consignes suivantes pour retirer l'air :

ÉTAPE 1 : Tournez le manche vers la droite jusqu'à ce qu'il s'arrête de tourner. Pompez le manche de sa position verticale à sa position horizontale **SANS CHARGE** pour lever le bras de levage à la hauteur maximale. Si le cric atteint sa hauteur maximale en 4 à 5 coups de pompe, il est prêt à être utilisé.

Si le cric n'atteint pas la hauteur maximale **SANS CHARGE** en 4 à 5 coups de pompe, passez à l'étape 2.

ÉTAPE 2 :



MODE D'EMPLOI



Ce symbole sert à identifier les risques de blessures dans la rubrique MODE D'EMPLOI. Suivre les consignes afin d'éviter les risques de blessure ou de mort. **IMPORTANT:** Avant d'effectuer une tentative de levage d'un véhicule quelconque, consulter le manuel du propriétaire du véhicule pour en connaître les points d'appuis recommandés par le constructeur.

MODE D'EMPLOI:

1. Mettez le véhicule en position « park » ou embrayé puis utilisez le frein d'urgence.

Pour lever la charge : Fermer la soupape de relâchement fermement (en tournant la poignée en sens horaire). **NE PAS SERRER TROP FERMEMENT.** Placer le cric sous la charge de manière à ce que la selle entre solidement en contact avec la charge et que celle-ci soit centrée sur la selle. Cela évitera à la charge de glisser. Actionner le manche du cric jusqu'à ce que la selle soit tout près de la charge. Encore une fois, s'assurer que la selle est correctement positionnée. Lever la charge à la hauteur désirée. Placer des chandelles de capacité suffisante sous le véhicule. **NE PAS ALLER SOUS LE VÉHICULE PENDANT LE LEVAGE DU VÉHICULE OU PENDANT L'INSTALLATION DES CHANDELLES!** Placer des chandelles aux endroits recommandés par le fabricant pour soutenir solidement le véhicule soulevé. Une fois les chandelles en place, ouvrir la soupape de relâchement **TRÈS LENTEMENT** (en tournant la poignée dans le sens antihoraire). Abaisser la charge sur les chandelles. S'assurer ensuite que la soupape de relâchement du cric est fermée solidement (en tournant la poignée dans le sens horaire).

2. **Pour abaisser la charge :** S'assurer une fois de plus que la soupape de relâchement est fermée solidement. Ensuite, actionner le manche du cric jusqu'à ce que la charge soit suffisamment soulevée pour dégager les chandelles. **NE PAS ALLER SOUS LE VÉHICULE PENDANT LE LEVAGE DU VÉHICULE OU PENDANT LE RETRAIT DES CHANDELLES!** Une fois que les chandelles sont enlevées, ouvrir la soupape de relâchement très lentement afin de faire descendre le véhicule. Abaisser le cric complètement afin qu'il ne soit plus en contact avec le véhicule et que ce dernier repose solidement sur le sol.

MISE EN GARDE : Garder les mains et les pieds à l'écart du mécanisme à charnière du cric.

GUIDE D'ENTRETIEN DE CRIC HYDRAULIQUE

IMPORTANT: Les crics de service sont conçus pour le levage seulement; toujours soutenir la charge soulevée à l'aide de support de cric.

ENTRETIEN RÉGULIER

Mensuellement ou selon les besoins (selon l'utilisation)

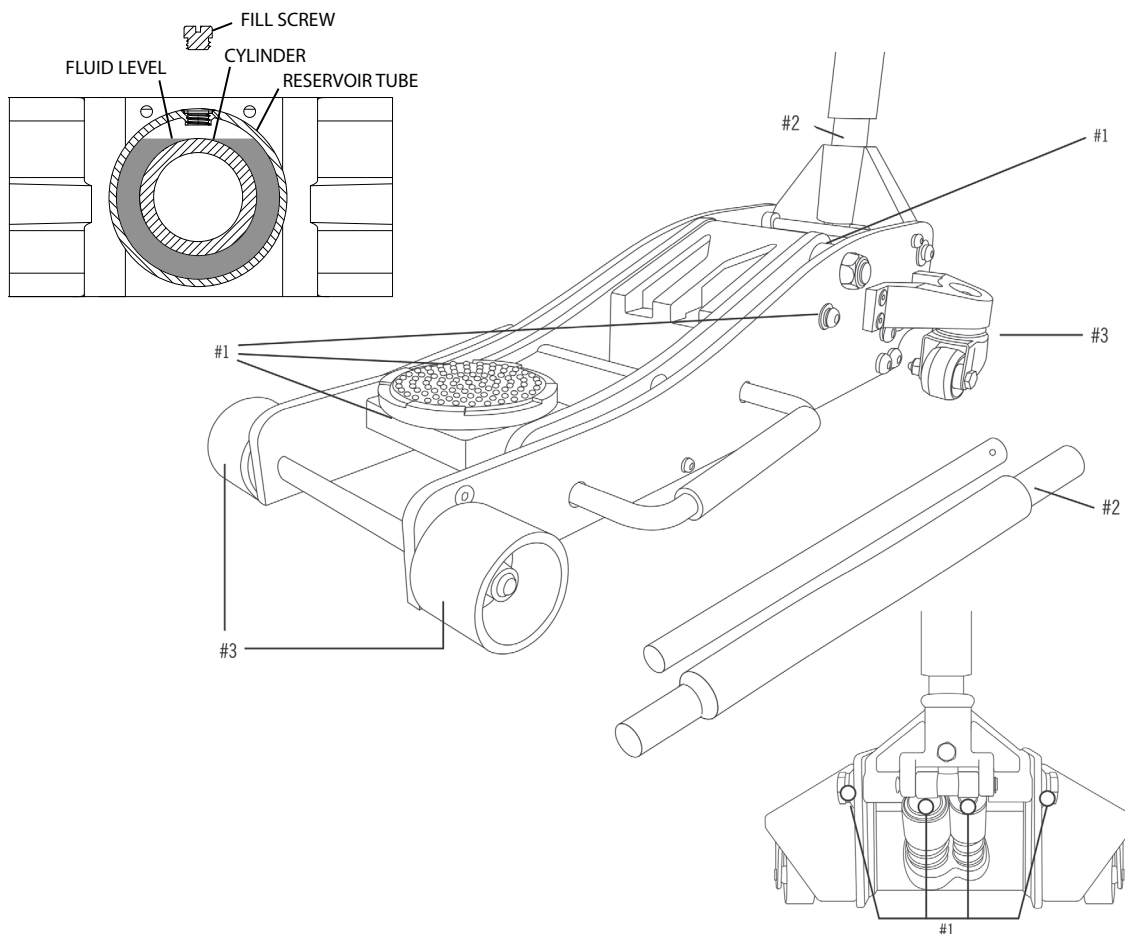
1. Lubrifiez toutes les tringleries et points de pivot. (Utilisez de la graisse blanche de lithium en jet seulement.)
2. Enlevez la poignée (non affiché); lubrifiez le réceptacle de la poignée et son extrémité. (Utilisez de la graisse blanche de lithium en jet seulement.)
3. Lubrifiez les deux roulettes arrière, les roulements à billes et les deux roues avant. (Utilisez de la graisse blanche de lithium en jet seulement.)

Resserrez toute la quincaillerie accessible.

NIVEAU DE LIQUIDE HYDRAULIQUE

Si le réservoir du cric n'a plus de liquide ou si le réservoir est rempli après l'entretien, suivez ces instructions :

1. **IMPORTANT** - ne remplissez jamais complètement le réservoir du cric car cela affecterait les performances du cric. N'utilisez que du liquide hydraulique pour cric ayant un indice de viscosité de 22 pour éviter d'endommager les joints.
2. Placez le cric sur une surface plane et retirez la plaque de recouvrement.
3. Tournez la poignée de la pompe du cric dans le sens antihoraire de deux tours complets à partir de sa position fermée pour abaisser complètement le bras de levage du cric.
4. Maintenez la poignée de la pompe parallèle au sol et retirez la « vis de remplissage » du réservoir du cric. Regardez par le trou de la vis de remplissage dans le « réservoir » et assurez-vous que le liquide est au niveau du haut du « tube du cylindre ».
- Un niveau de liquide trop bas ou trop haut affecterait les performances du cric.
5. Installez la vis de remplissage et serrez-la. Il pourrait être nécessaire de suivre la procédure de purge d'air dans les instructions d'installation SETUP de ce manuel.



ENTRETIEN PRÉVENTIF



Ce symbole sert à identifier les risques de blessures dans la rubrique ENTRETIEN PRÉVENTIF. Suivre les consignes afin d'éviter les risques de blessure ou de mort.

1. Toujours entreposer le cric dans un endroit où il sera protégé des intempéries, des vapeurs corrosives, de la poussière abrasive ou d'autres éléments nocifs. Le cric doit être exempt d'eau, de neige, de sable et de particules avant l'utilisation.
2. Le cric doit être lubrifié régulièrement pour prévenir l'usure prématurée des pièces. Une graisse à usage général doit être appliquée sur tous les raccords de gravis sage, les roulettes pivotantes, l'essieu avant, le bras de levage, les boulons de l'axe d'articulation à la base du manche, le mécanisme de relâchement et les autres surfaces de contact. Les pièces usées en raison d'un manque de lubrification ou d'une lubrification inadéquate ne sont pas couvertes par la garantie. **IMPORTANT** : Pour prévenir tout dommage au joint d'étanchéité et une défaillance du cric, n'utilisez jamais d'alcool, de liquide à frein hydraulique ou d'huile à transmission dans le cric. Utilisez de l'huile à cric hydraulique, une huile turbine légère, de l'huile Chevron AW ISO 32 ou Unocal Unax AW 150.
3. Le propriétaire du cric doit s'assurer que les étiquettes apposées sur le cric demeurent propres et lisibles. Utiliser une solution savonneuse douce pour nettoyer les surfaces externes du cric, mais pas les composantes hydrauliques mobiles.
4. Inspecter le cric avant chaque utilisation. Ne pas utiliser le cric si une de ses pièces est craquée, brisée, déformée ou semble endommagée ou encore si du liquide hydraulique fuit. Ne pas utiliser le cric s'il a été modifié ou si des pièces sont lâches ou manquantes. Prendre les mesures correctives nécessaires avant d'utiliser le cric de nouveau.

ENTREPOSAGE ADÉQUAT

Il est recommandé d'entreposer le cric dans un endroit sec avec toutes ses roues touchant le sol sur une surface relativement de niveau.

DÉPANNAGE

Important : Les crics de service sont des appareils autonomes utilisés pour le levage, mais non pour supporter la charge d'un véhicule quelconque. Conformément au test ASME PASE-2019 (Portable Automotive Service Equipment, Équipement d'entretien automobile portable) de soutien de la charge : « Une charge non moindre que la capacité nominale... ne devra pas s'abaisser de plus de 1/8 po (3,18 mm) durant la première minute ni de plus de 1875 po (4,76 mm) au total en 10 minutes. » Abaisser la charge en respectant ces limites est considéré comme représentant un fonctionnement normal et NE constitue PAS un défaut au titre de la garantie.

PROBLEME	ACTION
1. L'unité ne lèvera pas la charge.	Purger l'air du système hydraulique en suivant la procédure selon la configuration.
2. L'unité ne supportera pas la charge ou est 'spongieuse' sous la charge.	Purger l'air du système hydraulique comme mentionné ci-dessus.
3. L'unité ne lèvera pas à hauteur complète.	Purger l'air du système hydraulique comme mentionné ci-dessus ou vérifier le niveau de l'huile dans le réservoir.
4. L'unité ne s'abaisse pas complètement.	Vérifiez le niveau d'huile. Assurez-vous que le système hydraulique n'est pas trop rempli.
5. La poignée tend à augmenter vers le haut tandis que l'unité est sous la charge.	Pompez la poignée rapidement plusieurs fois de pousser l'huile après des robinets à tournant sphérique dans l'unité de puissance.
6. L'unité ne fonctionne toujours pas.	Contactez le service à la clientèle.

AVIS DE GARANTIE

Police de garantie hydraulique

L'équipement et les outils d'atelier Matco®, à l'exclusion des accessoires, sont garantis contre les défauts de fabrication et de matériaux pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat initiale. Nous remplacerons ou réparerons, à notre discrétion, toute pièce ou unité défectueuse qui s'avère défectueuse en main-d'œuvre ou en matériau conformément à ce plan de garantie. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés à de l'équipement et à des outils à la suite d'altérations, de mauvais usage ou de mauvais traitements et ne couvre aucun remplacement ou réparation effectuée par quiconque à part Matco ou ses services de réparations autorisés.

Cette obligation est la responsabilité exclusive de Matco Tools en vertu de cette garantie ou de toute autre garantie explicite et nous ne pouvons en aucun cas être tenus responsables de dommages indirects ou accessoires.

AVIS : certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de dommages indirects ou accessoires, il est donc possible que l'exclusion ou la limitation ci-dessus ne s'applique pas à vous.

Retournez l'équipement ou les pièces à Matco Tools, ou à un centre de service autorisé par envoi prépayé. Veuillez à inclure votre nom, votre adresse et une copie de la preuve d'achat, avec une description du défaut ou de la défaillance présumés.

Pour toute question concernant le service de garantie, veuillez écrire à Matco Tools, Stow, OH 44224. Cette garantie vous donne des droits juridiques précis et vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui peuvent varier d'un État ou d'une province à l'autre.